

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Universal-Funk-Rückfahrkamera. Eliminieren Sie mit dieser Weitwinkelkamera den Bereich hinter Ihrem Fahrzeug, in dem Sie beim Rangieren wenig bis gar nichts sehen können. Sie müssen kein Kabel im Fahrzeug verlegen: Die Übertragung aufs Radio erfolgt drahtlos und startet automatisch bei eingelegetem Rückwärtsgang.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Universal-Funk-Rückfahrkamera optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Universal-Funk-Rückfahrkamera, integriert in Kennzeichenhalter
- Steuergerät mit Sender
- Empfänger
- Klebefolie
- Inbusschlüssel zum Verstellen der Kamera
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: Metallbohrer (12 mm Durchmesser), Rostschutzversiegelung, Dichtmasse zur Montage

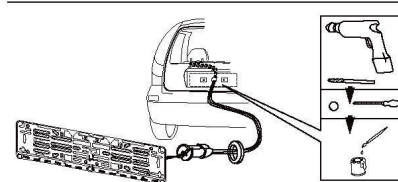
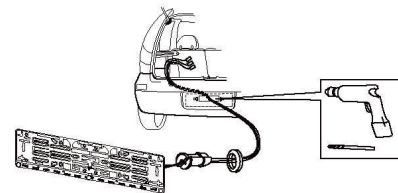
## Montage der Kamera



### ACHTUNG!

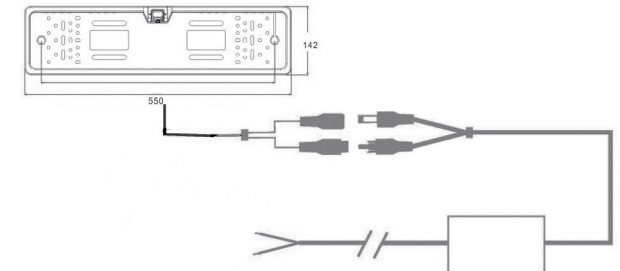
*Wenn Sie keine Erfahrung bei der Montage elektrischer Geräte an Fahrzeugen besitzen, dürfen Sie die folgenden Arbeiten nicht selbst ausführen. Lassen Sie Montage und Anschluss durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen.*

1. Entfernen Sie Ihr hinteres Nummernschild samt evtl. vorhandenem Halter. Anstelle des verbauten Halters montieren Sie hier – möglichst unter Verwendung der alten Montagelöcher – den Kennzeichenhalter mit Kamera. Halten Sie ihn zunächst ans Fahrzeug und bereiten die Montage vor:
2. Legen Sie den Innenraum hinter dem Kennzeichen frei, so dass Sie von innen auf das Kennzeichen-Trägerblech schauen können. Suchen Sie im Bereich von Kennzeichen und Kennzeichenleuchte eine bestehende Kabeldurchführung in das Fahrzeugheck bzw. in die Heckklappe. Sollte hier kein nutzbarer Kabeldurchgang bestehen, müssen Sie einen eigenen Kabeldurchlass bohren. Zeichnen Sie einen Bohrpunkt an, der sich verdeckt unter dem Kameramodul oder Kennzeichen befindet.



3. Versiegeln Sie nach dem Bohren die Blechkante mit einem geeigneten Rostschutzmittel.
4. Schieben Sie beide Anschluss-Stecker nacheinander durch das Loch ins Fahrzeug. Dichten Sie die Kabeldurchführung bitte sorgfältig mit geeigneter Karosseriedichtmasse ab, so dass hier kein Wasser ins Fahrzeug gelangen kann. Schrauben Sie den Kennzeichenhalter an seinen Platz und achten Sie darauf, dass dabei die Kabelabdichtung nicht beschädigt wird. Dichten Sie ggf. von der Innenseite nach.
5. Montieren Sie das Kennzeichen: Stecken Sie es erst oben unter die Kamera und lassen es dann unten einrasten.

## Montage des Bildsenders



Verbinden Sie die beiden Stecker der Kamera mit der Senderbox (sie hat die Aufschrift **Transmitter**). Ziehen Sie die schwarze Box in die Richtung, in der sie nahe an den Kabelanschluss einer Kennzeichenleuchte gelangt. Kleben Sie die Box bitte, ohne die Kabel unter Zug zu setzen, mit dem beiliegenden Zweiseit-Kleber an einen geschützten Platz auf der Innenseite des Fahrzeugs. Befestigen Sie die losen Kabel am Fahrzeug.



### HINWEIS:

Achten Sie bei der Montage der Senderbox darauf, dass sich kein Metall auf dem Signalweg zum Radio befindet, das ihr Signal verschlechtern kann.

Das dünne zweiadrige Kabel, das aus dem Steuergerät kommt, dient zur Stromversorgung und als Umschaltsignal, wenn der Rückwärtsgang eingelegt ist. Verbinden Sie die zwei Adern mit den beiden Kontakten Ihrer Rückfahrleuchte. Dazu müssen Sie deren Polarität wissen (nachmessen oder im Schaltplan nachsehen): Das rote Kabel muss auf den Plus-Pol der Rückfahrleuchte und das schwarze Kabel auf einen Massekontakt montiert werden.

Wenn Ihr Fahrzeug eine Heckklappe besitzt, die das Nummernschild trägt, müssen Sie das Zuleitungskabel evtl. verlängern. An der Oberseite der Heckklappe befindet sich eine Kabeldurchführung mit weiteren Leitungen, durch die Sie das Kabel anschließend bis zum Rücklichtträger führen können. Achten Sie hier auf eine saubere Kabelführung, dass es nicht durch Öffnen und Schließen zum Kabelbruch kommen kann.

#### Empfänger am Radio anschließen

- Lösen Sie das Radio aus seinem Montageschacht und ziehen es nach vorne heraus. Im Kabelstrang des ISO-Kabelverbinders (hinten am Radio) befindet sich eine gelbe Cinch-Buchse mit der Beschriftung **Camera In**. Daran stecken Sie den gelben Stecker des Kamera-Empfängers.
- Die beiden dünnen abisolierten Kabel dienen zur Stromversorgung mit 12-V-Bordspannung: Verbinden Sie das **rote Kabel** mit einer ACC-Leitung („Zündungsplus“), die nur dann stromführend ist, wenn die Zündung eingeschaltet ist.
- Das **schwarze Kabel** verbinden Sie mit einem Massekontakt. Sie können dazu die entsprechenden Anschlusskabel am ISO-Kabelverbinder hinter dem Radio nutzen.
- Aus dem Radio führt am ISO-Verbinder ein **braunes Kabel** mit der Aufschrift **BACK**. Dieses Kabelende müssen Sie auf den geschalteten Plus-Pol des Rückwärtsgang-Sensors am Getriebe legen. Sehen Sie im Stromlaufplan Ihres Fahrzeugs nach oder erkundigen Sie sich bei Ihrem Service-Betrieb, welche Farbe das entsprechende Kabel

besitzt und ob Sie diesen Anschlusspunkt evtl. bequem im Fahrzeuginnenraum oder an der Zentralelektrik abgreifen können.

- Ihre Rückfahrkamera ist nun vollständig verbunden. Ihr eingeschaltetes Android-Radio sollte bei eingelegtem Rückwärtsgang nun auf das Bild der Kamera umschalten. Sie können den Neigungswinkel der Kamera verstellen, indem Sie mit dem beiliegenden Inbusschlüssel die zwei Schrauben neben dem Kameramodul lockern. Ziehen Sie sie wieder fest, wenn die Kamera im gewünschten Winkel steht.

#### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Dieses Gerät dient zur Erleichterung beim Einparken und ermöglicht die frühzeitige Erkennung von Hindernissen. Dies entbindet Sie nicht von der Sorgfaltspflicht. Kontrollieren Sie stets den Abstand zu einem Hindernis oder Fußgängern durch Umschauen beim Rückwärtsfahren. Dies gilt insbesondere in der Dunkelheit.
- Das Gerät darf nur an ein 12-V-Bordnetz eines Fahrzeugs angeschlossen werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze: Die im Fahrzeug zu montierenden Teile sind nicht gegen Spritzwasser geschützt.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

#### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

#### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-4093 in Übereinstimmung mit der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG, der EMV – Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Leiter Qualitätswesen  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
05.03.2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer ein.